



ШАРОВЫЕ КРАНЫ ДЛЯ ИНДУСТРИАЛЬНЫХ ПРИМЕНЕНИЙ

Содержание

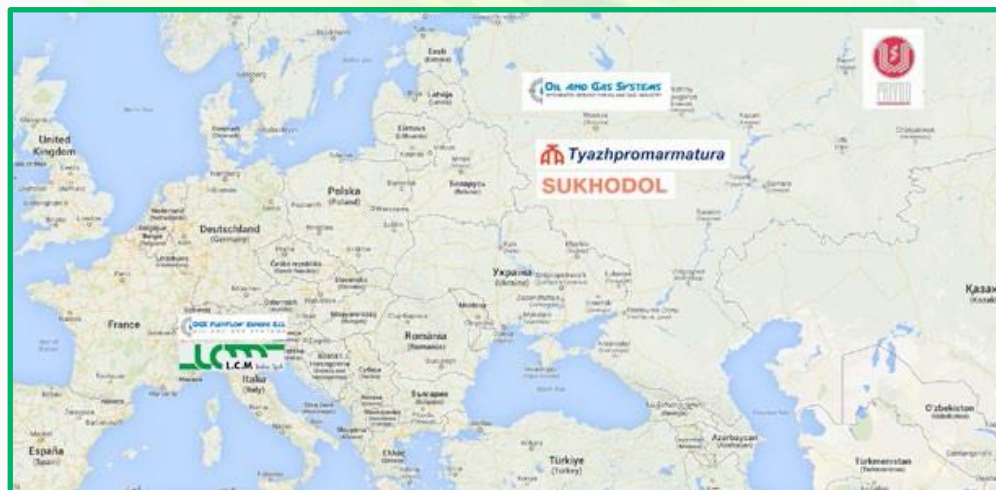
- 1.LCM Информация
- 2.Группа компаний OGS Group
- 3.LCM Финансовые показатели
- 4.LCM Управление
- 5.LCM QA/QC
- 6.LCM HSE
- 7.LCM Будущее



Л.С.М. ИНФОРМАЦИЯ

История of L.C.M. Italia Spa

L.C.M. Italia, созданная в 1986 году, является быстро развивающейся компанией, специализирующейся на разработке и производстве шаровых кранов по стандартам API 6D и API 6A для нефтяной, химической, нефтехимической промышленности, трубопроводов природного газа и воды, оффшорных применений во всем мире.



2 июля 2013 г. L.C.M. Italia была приобретена компанией OGS Flex Flow Europe Srl, частью российского корпоративного холдинга Нефтегазовые Системы), которая сочетает в себе производственные мощности крупнейших российских производителей, таких как ОАО «Тяжпромарматура» и ООО «Электротяжмаш-Привод», инженерных и сервисных компаний. Это приобретение предоставит L.C.M. Italia сильные финансовые возможности и возможности роста за счет новых продуктов и новых рынков.

L.C.M. Информация о компании

L.C.M. Italia находится в городе Ванцагелло, примерно в 20 км к северо-западу от Милана, недалеко от района аэропорта Мальпенса и основных железнодорожных станций, в промышленном сердце Италии.

Производственные площади занимают более чем 17 000 м² крытых цехов плюс 8000 м² открытой площадки.

На офисы приходится еще 1,650 м².

L.C.M. имеет 100 сотрудников, включая: контроль качества – 9 человек, маркетинг и продажи -15 человек, 11 инженеров-конструкторов, научно-исследовательская группа – 5 человек, производство – более 50 человек, АУП – 10 человек.

Производственные возможности позволяют производить краны диаметром до 32 дюймов, включая операции обработки, фрезерования, расточки, нарезания резьбы и др. Также имеется хорошо оснащенная испытательная лаборатория.



L.C.M. Миссия

➤ У НАС ОЧЕНЬ СЕРЬЕЗНАЯ МИССИЯ

Мы верим в **СОВЕРШЕНСТВО**, **ЧЕСТНОСТЬ** и **КОМАНДНУЮ РАБОТУ**.

- **СОВЕРШЕНСТВО** означает, что мы понимаем Ваши потребности, предлагая наиболее подходящие решения с последовательным улучшением качества процесса, продуктов и услуг.
- **ЧЕСТНОСТЬ** заключается в уважении правил, заботе об окружающей среде и безопасности людей, гарантиях самых высоких профессиональных этических стандартов.
- **КОМАНДНАЯ РАБОТА** имеет важное значение для разработки новых идей и инноваций через взаимодействие членов нашего коллектива.

➤ У НАС РЕШИТЕЛЬНЫЙ НАСТРОЙ

Конструктивное общение с Клиентом является нашим приоритетом.

➤ У НАС ОБШИРНЫЙ ОПЫТ

Продукция высокого класса, ориентированная на полное удовлетворение требований Клиента.

➤ МЫ ОРИЕНТИРОВАНЫ НА НАШИХ КЛИЕНТОВ

Мы строим партнерские отношения с нашими Клиентами. Вы можете звонить нам в любое время.



Группа «Нефтегазовые системы»



СТРУКТУРА

Нефтегазовые системы

OGS FlexFlow Europe

Завод ТяжПромАрматура



Суходол



L.C.M. Italia

Привод



Борец





Тяжпромарматура

The banner displays several industrial valves: a large blue ball valve, a tall grey vertical valve, a green actuator valve, and a smaller grey valve with a yellow handwheel. The background shows a complex industrial piping system.

Tyazhpromarmatura
Aleksin Plant of Heavy Industrial Valves

Certified System
ISO 9001

PG
API 6D

PG
HG 61

API 6D
L. GINZBURG
AP. SPEC. 00.0274

Суходол



Привод





Борец

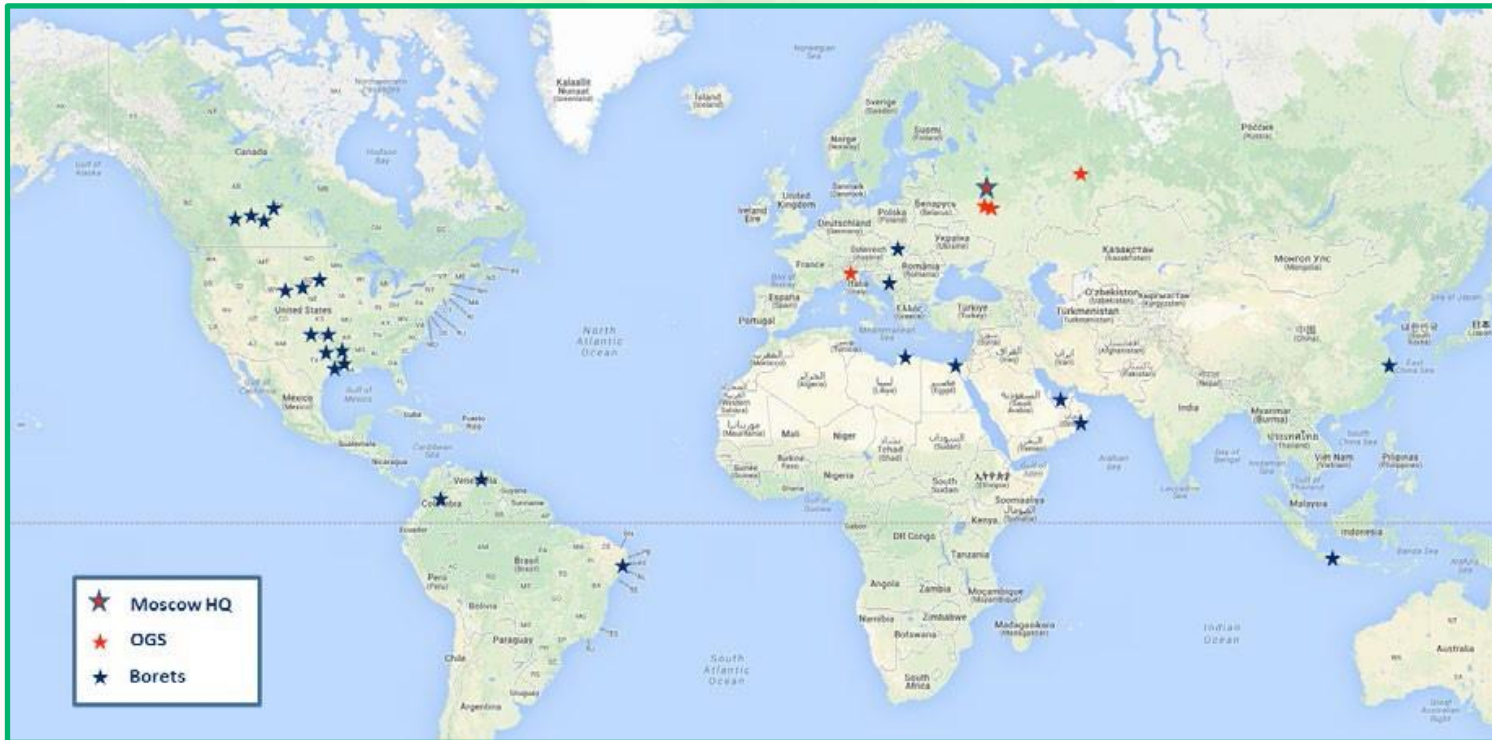




L.C.M. Italia



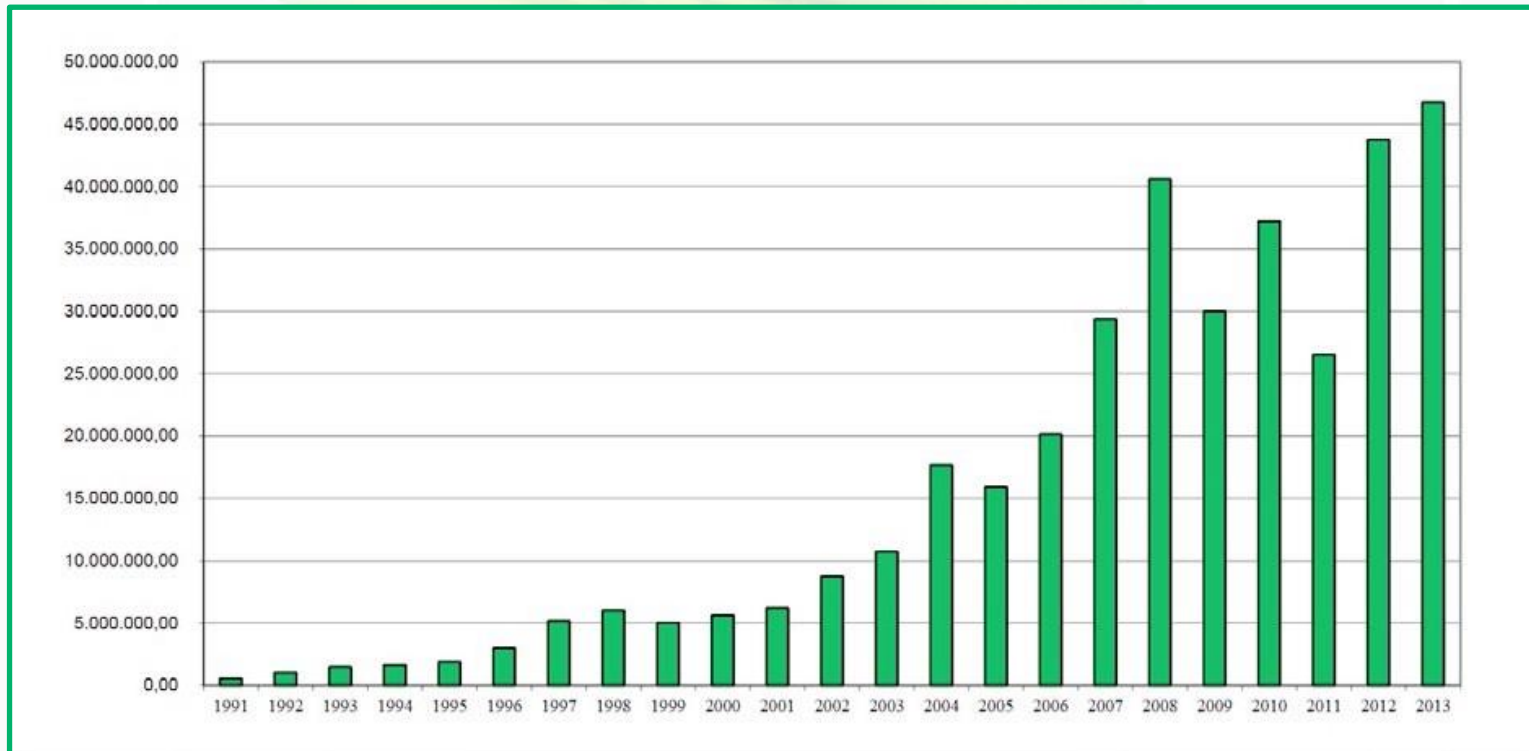
Группа компаний в мире



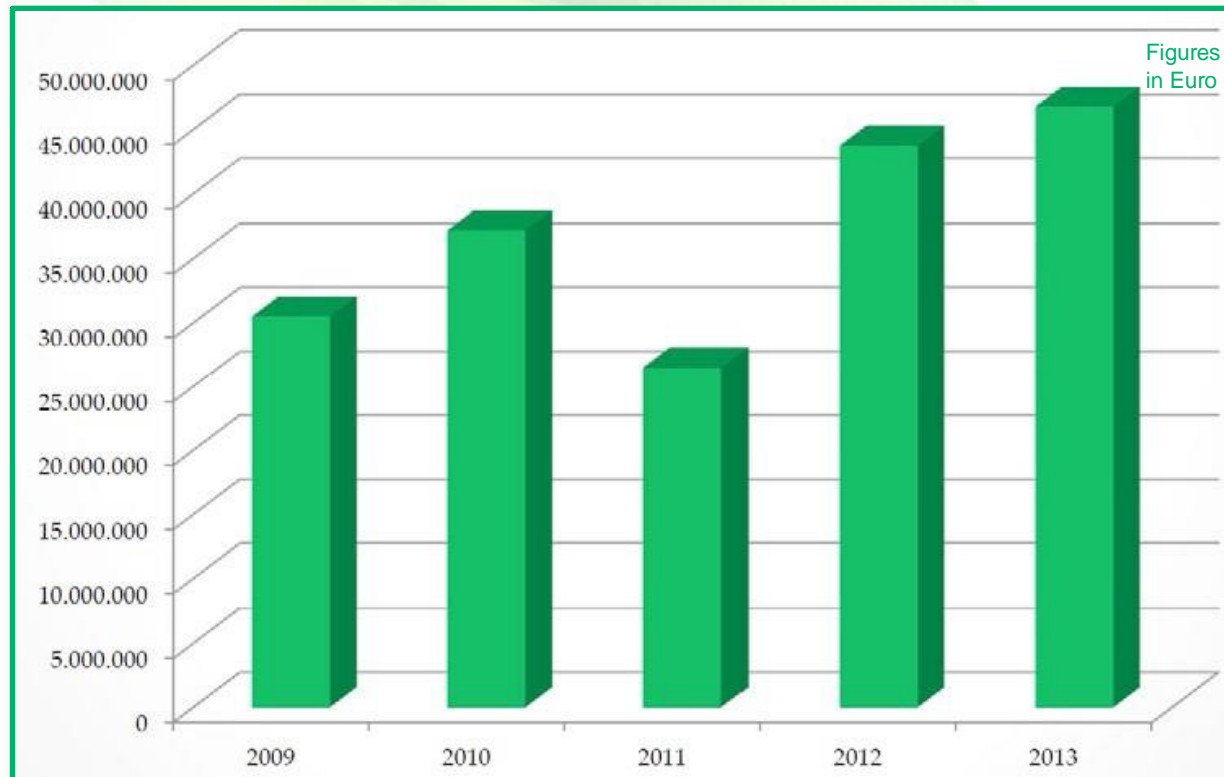


L.C.M. ФИНАНСЫ

L.C.M. Годовая выручка

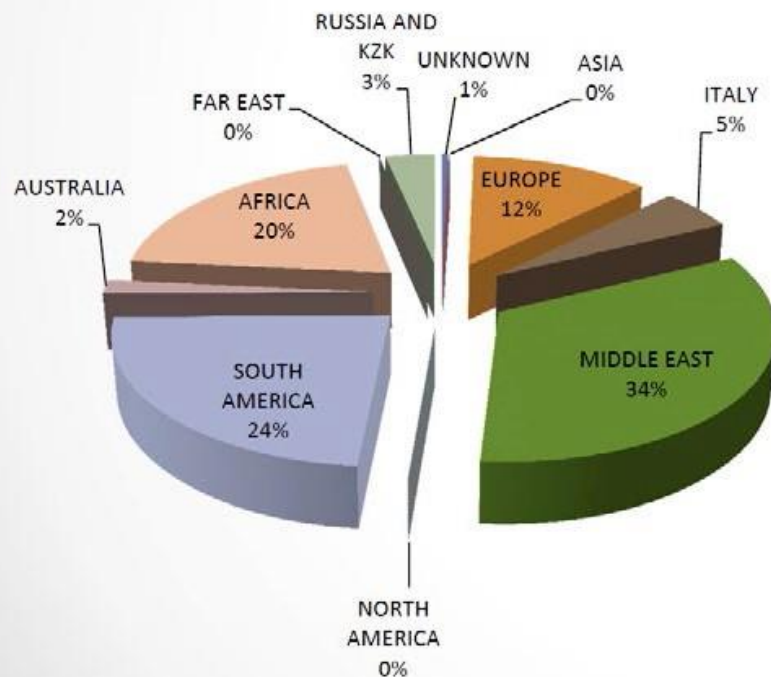


L.C.M. ПРОДАЖИ

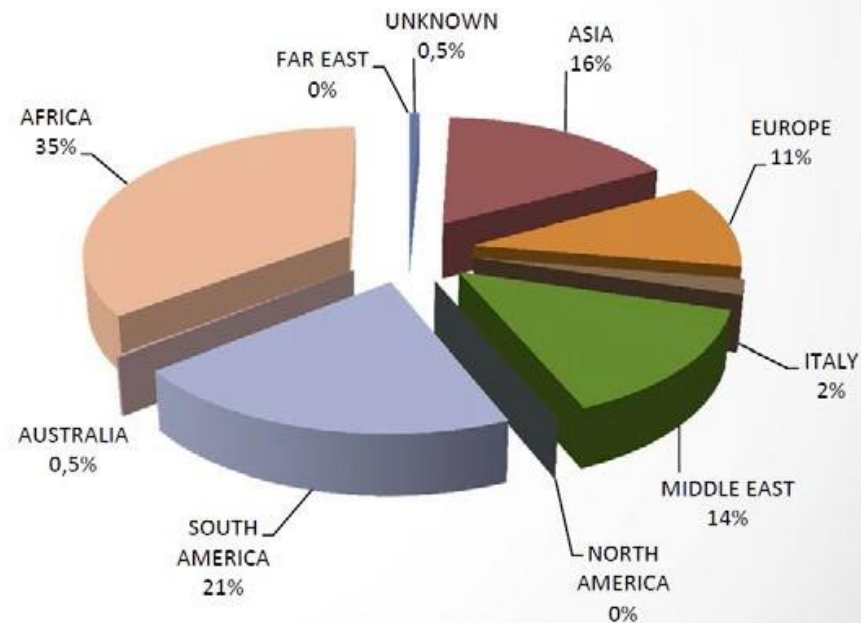


L.C.M. ОСНОВНЫЕ РЫНКИ

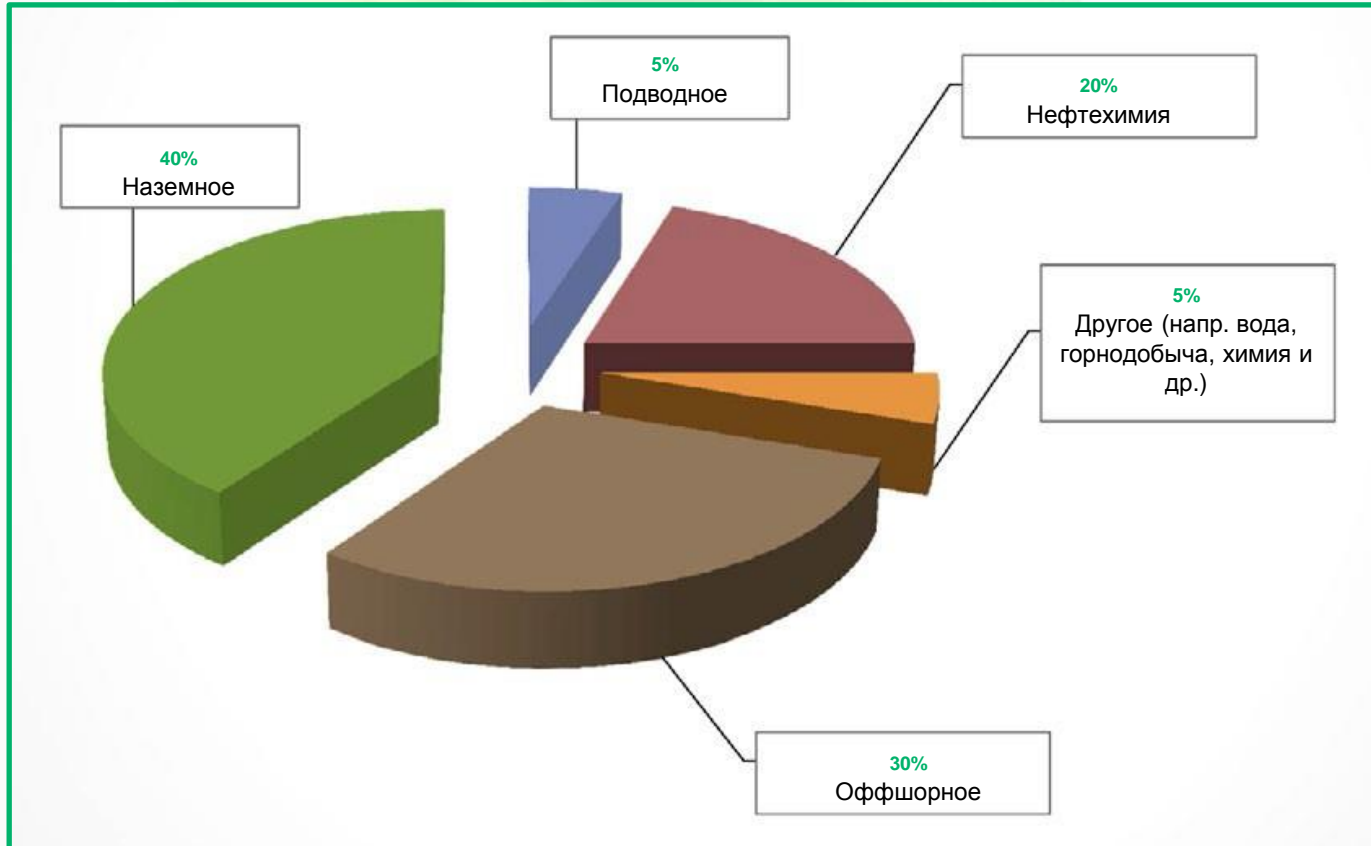
FISCAL YEAR 2012



FISCAL YEAR 2013



L.C.M. Продажи в секторах



Представители L.C.M. Valves в мире



L.C.M. Главные одобрения



L.C.M. Примеры главных проектов в мире

UAE

SHAH GAS – GASCO
 RUWAIS - GASCO
 EXPANSION BAB GAS COMPRESSION – ADCO
 ADG II - GASCO
 HABSHAN – GASCO
 HABSHAN 5 - GASCO
 BOROUGE BOROUGE
 II BOROUGE III
 NASR & UMM LULU Development Project Phase 1 - ADMA OPCO
 INTEGRATED GAS DEVELOPMENT PROJECT – ADMA
 ZAKUM FACILITIES UZ-FFD PROJECT - THAMMAMA II, WAD PHASE I – ZADCO
 ZAKUM GAS LIFT OPERABILITY UPGRADE PRJ 8151 WORK PACK IV

EGYPT

QASR COMPRESSION PROJECT – KHALDA
 BALTIM NORTH I PLATFORM – PETROBEL
 SALAM GAS TRAINS 3 & 4 – KHALDA
 PTB Belayim, New Land Oil Treatment Train Project – PETROBEL
 ASSIL AND KARAM Gas Development Project – BAPETCO
 NORTH IDKU FIELD DEVELOPMENT – NIPETCO – SUEZ OIL COMPANY
 3267-200 WDDM, Main Compression Station, Phase VII - BURULLUS

BOLIVIA

PLANTA DE EXTRACCION DE LICUABLES DE GRAN CHACO - YACIMENTOS
 PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS

MEXICO

ALLACCIO A PIATTAFORMA GUATZACUALCO – PEMEX
 VARIOUS PRODUCTION PLATFORMS FOR LITORAL – PEMEX

ITALY

VAL D'AGRI – ENI

KOREA

HEAVY OIL UPGRADING PROJECT (HOU) - HYUNDAI OILBANK

LIBYA

WAFI PROJECT – MELLITAH
 VARIOUS INSTALLATION - Western Lybia Gas

MALAYSIA

SARAWAK GAS DEVELOPMENT PROJECT – Murphy Oil & Petronas Carigali
 Samarang Re-development (Phase 1) - Schlumberger - Petronas Carigali TANGGA
 BARAT CLUSTER (TBC) DEVELOPMENT - SCOMI NATCO - Petronas Carigali

AUSTRALIA

QUEENSLAND CURTIS LNG – BG GROUP

THE NETHERLANDS

ZUIDNENDING PROJECT – Zuidwending
 UNDERGROUND STORAGE EPE II – NOUN
 ITHACA Energy (UK) LTD-Jacky Wellhead Platform - Iv-Oil & Gas



L.C.M. Примеры главных проектов в мире

INDIA

B SERIES AND N15 & N16 6 WELL PLATFORM PROJECT – ONGC
 MSP PLATFORM - ONGC
 DEEN DAYAL FIELD DEVELOPMENT PROJECT PROCESS CUM LIVING QUARTERS PLATFORM (PLQP) - GSPC

КАЗАХСТАН

КАШАГАН AGIP KCO
 КАРАЧАГАНАК AGIP KCO
 ЖАИКМУНАЙ
 ТЕНГИЗШЕВРОЙЛ

VENEZUELA

PIGAP III – PDVSA
 PIGAP IV – PDVSA

ALGERIA

EL-MERK – SONATRACH
 CAFC – SONATRACH
 MENZEL LEDJMET (MLE) – SONATRACH
 IN SALAH GAS – SONATRACH
 IN AMENAS – SONATRACH/BP/STATOIL
 VARIUS INSTALLATIONS – CAMEG
 VARIUS INSTALLATIONS - OURHOUD
 VARIUS INSTALLATIONS – BIR BERKINE
 SAFIR - SONELGAZ

SAUDI ARABIA

ABU SAFAH – ARAMCO
 MARJAN – ARAMCO
 SHEDGUM – ARAMCO
 MANIFA – ARAMCO
 KHURSANIYAH – ARAMCO
 AL JUBAIL – TASNEE
 EPPE/LLDPE RABIGH – PETRORABIGH
 PDH/PP AL JUBAIL (SA) EPC - SAHARA

РОССИЯ

ЛУКОЙЛ
 ГАЗПРОМ
 ГАЗПРОМНЕФТЬ
 ТРАНСНЕФТЬ
 САЛАВАТНЕФТЕОРГСИНТЕЗ
 НИЖНЕКАМСКНЕФТЕХИМ
 ПОЛИОМ
 ФИЛОНОВСКОЕ МЕСТОРОЖДЕНИЕ
 САХАЛИН ЭНЕРДЖИ
 ФОРТУМ
 ИНТЕР РАО
 СУРГУТНЕФТЕГАЗ

ТУРКМЕНИСТАН

ЮЖНЫЙ ЮЛОТЕН



Л.С.М. УПРАВЛЕНИЕ



L.C.M. ПОРТФОЛИО ПРОДУКТОВ

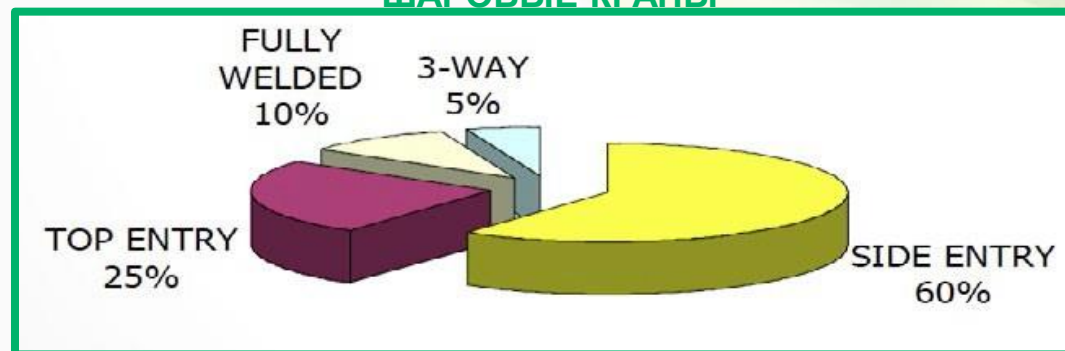
L.C.M. Продуктовая линейка

- Цапфовые шаровые краны и краны с плавающим шаром в соответствии с API 6D, API 6A
- С уплотнением и/или металл по металлу
- Размер от 1/2" до 60"
- Класс давления по API 6D: от 150 до 2500
- Класс давления по API 6A: от 2000 до 15000

L.C.M. Типы шаровых кранов

- С боковым входом (из 2 или 3 частей с болтовым соединением)
- С верхним входом (литой или кованый корпус, крышка на болтах)
- Полностью сварные (крышка приварная или на болтах)
- 3-х позиционные (под индивидуальное применение)

ШАРОВЫЕ КРАНЫ



L.C.M. Применение продуктов

Трубопроводы

Оффшорные платформы, плавающие системы добычи и транспортировки нефти и газа, наземные трубопроводы различных типов

Буровые установки

Наземные оффшорные и плавающие

Под водой

На трубопроводах и добывающих платформах

Низкие темп-ры

Заводы СПГ, установки по сжижению, криогенные производства и применения (до -196°C)

Высокие темп-ры

Нефтепереработка и нефтехимия (до $+550^{\circ}\text{C}$)

Шламы

Нефтяные пески, катализаторы, нефтешламы и др.



L.C.M. Галерея

Model

TRUNNION (T30)

DN 6" CLASS 2500

Project

KASHAGAN FIELD DEVELOPMENT
PROJECT

Client

PETROFAC INTERNATIONAL LTD



Model

**FLOATING DOUBLE BLOCK AND BLEED SPLIT
BODY**

DN 1" X 3/4 CLASS 300

Project

**GROUPEMENT BERKINE - EL MERK PROJECT
LOT 2 - EXPORT PIPELINES - ALGERIA**

Client

BONATTI S.PA.



Model TRUNNION DOUBLE BLOCK AND BLEED
DN 2" CLASS 1500

Project 5228-AGD II PROJECT - GASCO

Client EASTERN BECHTEL CO LTD



Model TRUNNION FULLY WELDED
DN 30" CLASS 600

Project INGENIERIA, PROCURA, CONSTRUCCION, CARGA Y AMARRE DE
UNA PLATAFORMA TIPO TETRAPODO DENOMINADA BP-LITORAL-T,
PUENTES, TRIPODES Y QUEMADOR, SONDA DE CAMPECHE,
GOLFO DE MEXICO

Client VAMICO / PEMEX



Model TRUNNION (T10)
DN 48" CLASS 600

Project 032095-ADGD SHAH GAS EPC 2-3 MATERIALS
BULK- ABU DHABI

Client SAIPEM S.P.A.



Model TRUNNION TOP ENTRY (T50)
DN 30" CLASS 600

Project IN AMENAS COMPRESSION
PROJECT

Client JGC



Model

TRUNNION TOP ENTRY
DN 14" CLASS 2500

Project

NASR PHASE I & UMM LULU PHASE I
DEVELOPMENT PROJECT

Client

LARSEN AND TOUBRO HYDROCARBON
UPSTREAM- INT. OIL & GAS PROJECT



Model TRUNNION TOP ENTRY
DN 9" CLASS 10000

Project PIGAP III

Client BARIVEN S.A. c/o PDVSA SERVICE
B.V.



Model

TRUNNION THREE WAY
DN 8" CLASS 300

Project

BOROUGE PE1 EXPANSION
PROJECT

Client

TECNIMONT



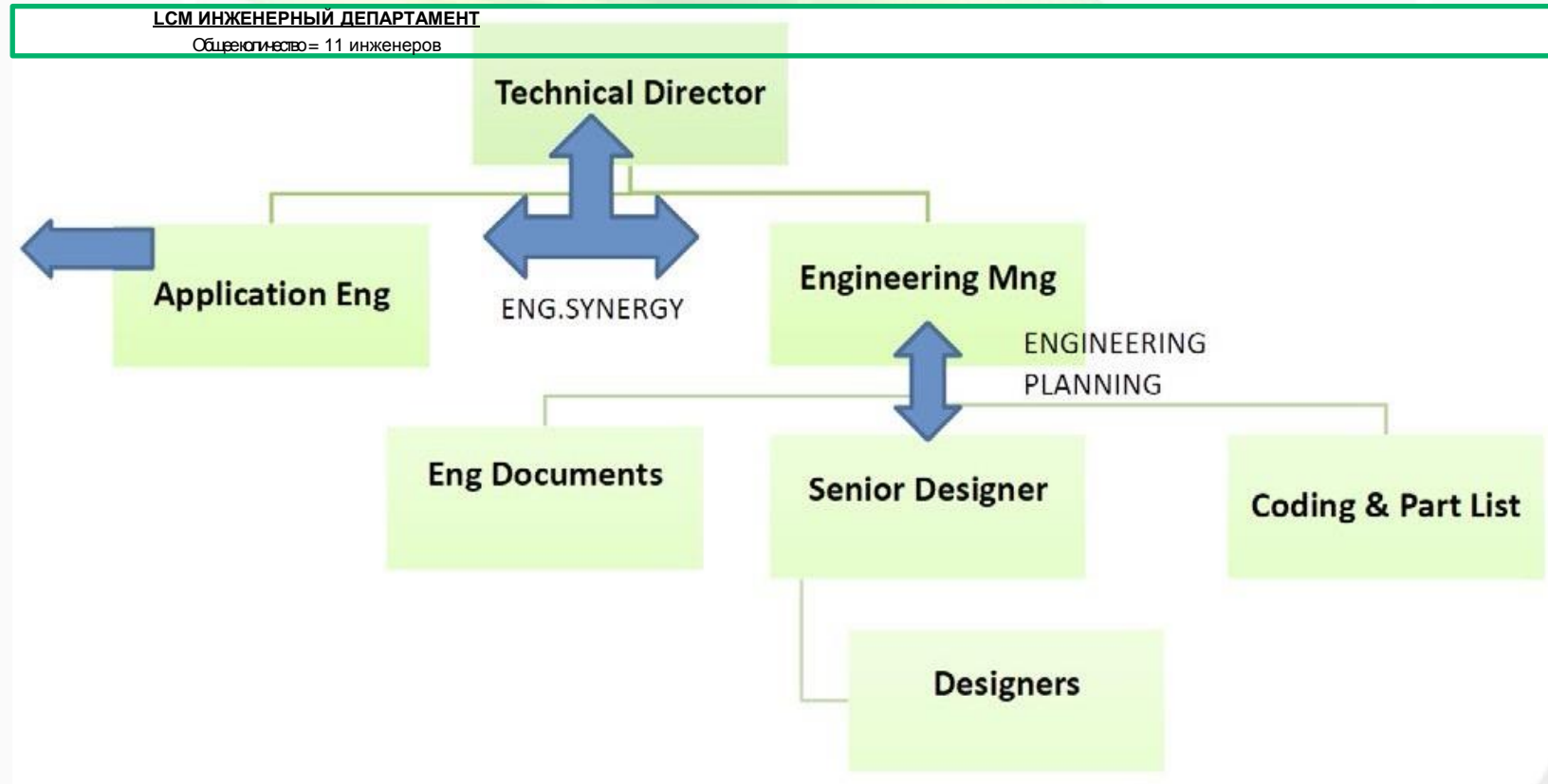


L.C.M. Инжиниринг продуктов

L.C.M. Критерии инжиниринга

- Технологии нефти и газа в настоящее время работают со все более и более сложными условиями (высокое давление / температура, высокое содержание H_2S и CO_2 , большие глубины и т.д.). Новые условия требуют от оборудования большей производительности, эффективности и надежности (то есть меньшей вероятности отказа).
- В этой ситуации производители кранов должны расширять спектр продуктов с точки зрения конструкций, размеров, давления, материалов, обработки и т.д.
- Т.к. LCM самостоятельно разрабатывает и производит свои краны, мы можем обеспечить максимальное удовлетворение требований рынка, быстрое реагирование, инженерную поддержку как на стадиях проектирования, так и при поставке оборудования.
- С самого момента основания Компании был сформирован сильный инженерный отдел, занимающийся разработкой новых кранов и модернизацией существующих продуктов под спецификации потребителей.

L.C.M. Схема инженерных процессов



L.C.M. Программные продукты для инженерии

Проектирование

11 Лицензий AUTOCAD

3 Сетевых лицензии SOLID EDGE

Моделирование и механические расчеты

1 Сетевая лицензия COSMOS

1 Сетевая лицензия ANSYS

1 Лицензия MATHCAD

11 Лицензий MS-EXCELL



L.C.M. ПРОИЗВОДСТВО

L.C.M. КРИТЕРИИ ПРОИЗВОДСТВА

- L.C.M. выполняет все основные операции на собственном производстве (механическая обработка, сборка, испытания, упаковка).
- Применяются только высококачественные материалы.
- Для обеспечения гибкости производства на некритических операциях используются квалифицированные субподрядчики.
- Такие операции как сварка, окраска, нанесение покрытий выполняются субподрядчиками, работающими на долгосрочной основе, и контролируются нашими специалистами с помощью специальных процедур проверки. Благодаря этому мы всегда применяем самые современные технологии при изготовлении оборудования.
- Вся деятельность субподрядчиков соответствует принятой у нас Системой Менеджмента Качества, что постоянно контролируется инспекционной командой.

L.C.M. ОБОРУДОВАНИЕ

- 8 токарных станков
- 6 фрезерных станков
- 6 сверлильных станков
- 1 сварочный автомат
- 4 отрезных и раскроечных станка

L.C.M. Управление поставками

- Поставки материалов
(Поковки и отливки)
- Поставки приводов
(Электро, пневмо, гидравлические)
- Прочие материалы





L.C.M. ГАЛЕРЕЯ ПРОИЗВОДСТВА







L.C.M. ПРОГРАММНЫЕ ПРОДУКТЫ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА

L.C.M. ПРОГРАММНЫЕ ПРОДУКТЫ

Система менеджмента ERP QuiQuadra
Planned Integration with QQ

Бухгалтерия TargetCross

L.C.M. система управления производством – ERP QQ

L.C.M. Italia использует программный продукт ERP “QuiQuadra”.

Производственный отдел отвечает за эффективное управление процессом превращения исходных в готовое изделие. Одним из основных параметров является структура продукта и производственного цикла. Последние разработки в области технологии позволяют предложить клиенту наилучшее персонализированное решение. Управление и оптимизация производственного процесса и всей системы процессов работы компании обеспечивается посредством использования специальных технических / коммерческих конфигураторов. Для того, чтобы быть конкурентноспособным на рынке, компании-производители должны быть во все большей степени сосредоточены на двух, казалось бы, противоречивых целях:

- 1 . Повышение качества продукции и услуг.
- 2 . Снижение себестоимости.

Для достижения первой цели, производитель должен уметь справляться со все возрастающей сложностью продукта за счет управления производственным процессом, уменьшая в то же время производственный цикл и повышая качество выпускаемой продукции.

Современные программы управления производственным процессом позволяют существенно повысить емкость и гибкость производства, сохраняя при этом качество продукции и повышая эффективность использования ресурсов. Таким образом решается и вторая задача.

L.C.M. СИСТЕМА МЕНЕДЖМЕНТА

L.C.M. Italia использует программное решение “Forecast”

“Forecast” это дополнительный модуль, интегрированный в программу ERP “QuiQuadra” специалистами L.C.M. и Sedoc, который обеспечивает отслеживание и управление не только каждой стадией производственного процесса всех проходящих заказов, но и всех внешних вопросов, касающихся как Субпоставщиков, так и Заказчиков.



В любой момент времени L.C.M. знает текущее положение дел по каждому заказу..

Более того, этот модуль охватывает все стадии разработки документации (например, спецификации, планы, графики, чертежи и т.п.), отслеживая статус документа и выдавая напоминания о необходимости операций над документами (например, о внесении изменения или отправке Клиенту).

“Forecast” также следит за обслуживанием всего оборудования, установленного на L.C.M. Italia, направляя уведомления по электронной почте о необходимости проведения работ по техническому обслуживанию оборудования.



L.C.M. ПРОГРАММНЫЙ МОДУЛЬ ДЛЯ ПОДБОРА

 a Division of OGS FlexFlow Europe Srl		TITLE : MONTHLY REPORT S&OP MEETING January 14 Doc. N°: 2014-01														
		BACKLOG ANALYSIS														
	Overdue	Jan 14	Feb 14	Mar 14	Apr 14	May 14	Jun 14	Jul 14	Aug 14	Sept 14	Oct 14	Nov 14	Dec 14	Over	Total	FY 2014
Order Date																
Current Gross Backlog by SHIPMENT date																
Revenue Recognition																
Order Date																
Total Backlog by ACKNOWLEDGE date																
Orders On Hold																
Total Net Backlog by ACKNOWLEDGE date																
FORECAST DEMAND (S&OP PROJECTS TO BE BOOKED)																
Total Forecast Demand																
FORECAST BACKLOG																
Production Plan Weekly																
Production Plan YTD (S&OP/Revenue)																
Equipment Plan Monthly (S&OP/S&E/F)																
Equipment Plan YTD																
NET SALES FORECAST DETAIL																
	YTD	Jan 14	Feb 14	Mar 14	Apr 14	May 14	Jun 14	Jul 14	Aug 14	Sept 14	Oct 14	Nov 14	Dec 14	Over	Total	FY 2014
Total																
Customers																
Euro Actions																
LCM Job Comments Actual Tonnage Actual GC # From Tonnage From GC # From #																
BACKLOG Schedule																
LCM Job	Overdue	1 st Month	2 nd Month	3 rd Month	4 th Month	5 th Month	6 th Month	7 th Month	8 th Month	Over	Comments					Action By
LCM Job																
Total																
Sum of Action																
Pre-Order																
No.	Description	Date	Prepared by	Approved by												
0	OGS Module		G. Guzzetti	F. Dordoni												



L.C.M. УПРАВЛЕНИЕ ПРОЕКТАМИ

L.C.M. КРИТЕРИИ

- Планы управления проектами (производственные планы, включающие операции субконтракторов)
- Текущая загрузка производства и доступные ресурсы
- График производства и поставки
- Расстановка приоритетов
- Перечень и данные субпоставщиков
- Согласование проектных спецификаций субпоставщиков
- Контроль выполнения работ субпоставщиков
- Система отчетов

L.C.M. ПЛАНИРОВАНИЕ ПРОЕКТА

План управления основывается на следующих основных этапах:

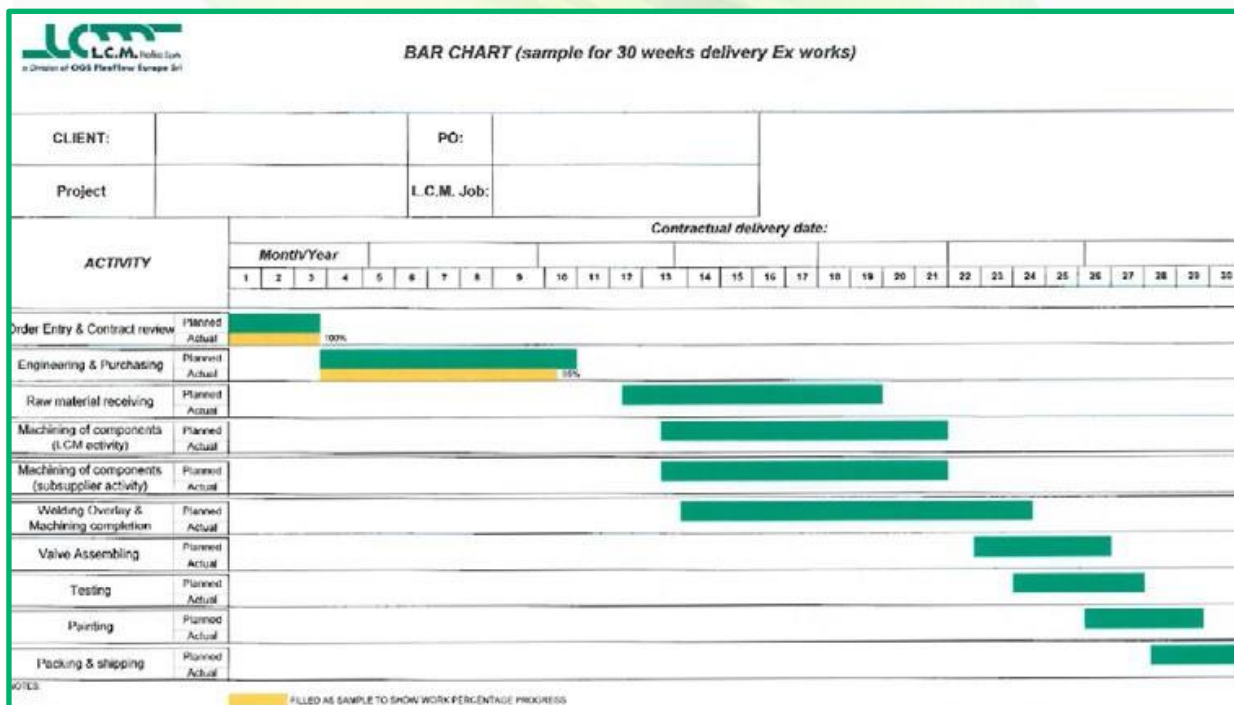
- Поступление заказа / Контракт
- Требования к конструкции и качеству
- Инженерная стадия
- Стадия планирования
- Стадия закупки материалов
- Стадия производства

L.C.M. ПЛАНИРОВАНИЕ ПРОЕКТА

- На время производства работ по заказу назначается Менеджер Проекта, ответственный за деятельность по разработке документации, закупке материалов, изготовлению, испытаниям, транспортировке, должным образом извещая Заказчика о ходе работ.
- Менеджер проекта несет ответственность за выявление всех возможных аспектов, которые могут оказать влияние на выполнение работ (качество / технические вопросы / оплата / доставка / другие).
- Вне зависимости от исполнителя работ Менеджер Проекта несет ответственность за контроль и координацию проекта на каждой его стадии, а также за принятие всех мер для успешного выполнения работ. Все необходимые действия по реализации проекта заносятся в специальный документ, который контролируется Менеджером Проекта. При необходимости данный документ обсуждается на совещаниях менеджеров департаментов L.C.M.
- Вышеперечисленная деятельность позволяет определять приоритетные вопросы и правильно организовывать процесс производства.



L.C.M. План управления проектом (график)





L.C.M. ОБЕСПЕЧЕНИЕ И КОНТРОЛЬ КАЧЕСТВА

L.C.M. Критерии обеспечения качества

- L.C.M. работает в соответствии с системой качества ISO 9000 с 1998 г.
- L.C.M. лицензирован API на использование знаков 6D, 6A на своих продуктах с 1999 г.
- Все продукты L.C.M. Отвечают директивам PED 97/23/CE и ATEX 94/9/CE.
- Все наши краны сертифицированы в соответствии с IEC 61508 – SIL 3
- Все наши субпоставщики контролируются в соответствии с требованиями Системы менеджмента качества.
- Все оборудование изготавливается и контролируется в соответствии Планом контроля качества.
- 100% продукции проходит контроль качества в соответствии с требуемыми процедурами (например API 6D или API 6A) и требованиями Заказчика.

L.C.M. Система менеджмента качества (СМК)

(СМК)

- Контроль качества и составление отчетов
- Анализ ошибок
- Спецификация производственных операций
- Данные по квалификации персонала (сварщики, сборщики, контроллеры и т.д.)
- Входной контроль качества применяемых материалов
- Независимый контроль качества
- Процедуры инспекции и контроля
- Процедуры консервации и упаковки
- Контроль деятельности субпоставщиков / составление отчетов
- Процедуры финальной инспекции, разрешения на отгрузку
- Контроль наличия всех сертификатов качества

L.C.M. ИНСПЕКЦИИ И ТЕСТЫ



- Гидроиспытания
- Пневмоиспытания
- Механические испытания
- Низкие темп-ры
- Высокие темп-ры
- Контроль поверхности
- Контроль скольжения
- Контроль вакуумом
- Антистатический тест
- Функциональные испытания



L.C.M. ТЕСТОВЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

Испытание давлением	Линия азота с давлением до 350 атм. Емкость для хранения жидкого азота на 10 000 литров.
Низкие температуры	4 теплоизолированные камеры размером до 48 дюймов. Испытания от -20°C вплоть до погружения в жидкий азот (-196°C).
Высокие температуры	Электрические нагреватели обеспечивают температуру испытаний до 600°C.
Низкоэмиссионный контроль	Контроль масс-спектрометром возможных утечек гелия в соответствии ISO-15848-1/2 или Shell 77/312. Чувствительность Class A и Class B.
Контроль момента	Требуемый момент измеряется при циклах открытия и закрытия
Испытания на выносливость	Циклы изменения температуры/давления в соответствии требованиями спецификаций.

L.C.M. Записи о квалификации персонала

according to ASNT TC 1A						
Name	Dept.	Method	date	cert. No	date of issue	expire date
Ripoldi Luciano	QA	PT	30/06/2001	01-10 PT	29/06/2013	28/06/2018
		MT	30/06/2001	02-10 MT	29/06/2013	28/06/2018
		VT	10/10/2008	04-11 VT	10/10/2011	09/10/2016
		UT	19/06/2009	01-12-UT	19/06/2012	20/06/2017
		LT	29/08/2005	02-11 LT	29/08/2011	28/08/2016
		RT	18/06/2004	01-10 RT	17/06/2013	16/06/2018
Pariani Luca	CQ	PT	13/03/2008	01-11 PT	10/03/2011	09/03/2016
		MT	10/10/2008	02-11 MT	10/10/2011	09/10/2016
		VT	10/10/2008	03-11 VT	10/10/2011	09/10/2016
		LT	30/09/2005	02-11 LT	29/08/2011	28/08/2016
Passerini Umberto	UT	RT	18/06/2004	01-10 RT	17/06/2013	16/06/2018
Albanese Antonio	CQ	PT	30/11/2011	01-11	01/12/2011	01/12/2016
		MT	30/11/2011	01-11	01/12/2011	01/12/2016
Tiso Andrea	CQ	PT	29/09/2012	01-12 PT	29/09/2012	29/09/2017
Colucci Massimo	OM	PT	29/09/2012	02-12 PT	29/09/2012	29/09/2017

List of qualified personnel for PMI, according to LCM working procedure IO 37			
Name	DEPT.		expire date
Albanese Antonio	CQ		30/12/2015
Pariani Luca	CQ		30/12/2015
Tiso Andrea	CQ		30/12/2015
Ripoldi Luciano	AQ		30/12/2015
Cassani Paride	OM		30/12/2015
Orso Roberto	OM		30/12/2015
Colombo Cristian	OM		31/12/2015
Cabras Gabriele	OM		30/12/2015
Ascione Ernesto	OM		30/12/2015

according to UNI EN ISO 9712				
Name	method	expire date	certificate No.	
Ripoldi Luciano	RT	02/07/2014	13161/PND/C	
	UT	29/01/2015	20943/PND/C	
	MT	17/06/2016	23184/PND/C	
	PT	17/06/2016	23185/PND/C	
	LT	01/07/2015	14781/PND/C	
Pariani Luca	VT	31/10/2018	19149/PND/C	
	MT	23/09/2018	19080/PND/C	
	PT	05/03/2018	18312/PND/C	
	VT	31/10/2018	19150/PND/C	



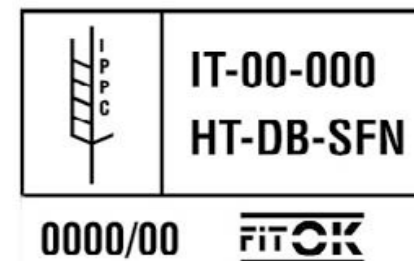


L.C.M. ФИНАЛЬНАЯ ИНСПЕКЦИЯ И СЕРТИФИКАТЫ

RELEASE NOTE				
CLIENT/PROJECT ConocoPhillips UK - Britannia LTC				REPORT N° LCM.IRC.005
				PAGE 1 OF 1
SUPPLIER: SCORE (sub - supplier LCM ITALIA)		Supplier 110173 Rev. 5 (LCM)		
P.O. N°: 4515764439		SUPPLIER'S REF.: 120108		
WE CONFIRM THAT THE MATERIALS LISTED BELOW HAVE BEEN INSPECTED / WAIVED- AND MAY BE RELEASED FOR DESPATCH IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTIONS INDICATED IN THE PURCHASE ORDER.				
ITEM N°	QTY ORDERED	QTY RELEASED	DESCRIPTION	Note (Destination)
22	1	1	Actuate Ball valves, 1"x3/4" 600# Tag: 65-XV-1344	Wilton
23	1	1	Actuate Ball valves, 1"x3/4" 600# Tag: 65-XV-1245	Wilton
33	1	1	Actuate Ball valves, 2"x1"1/2 300# Tag: 37-XV-1003	Wilton
REMARK: NONE				
THIS INSPECTION RELEASE DOES NOT RELEASE SUPPLIER FROM GUARANTEES AND INDEMNITIES AS TO PATENTS, MATERIALS, EQUIPMENT, WORKMANSHIP AND PERFORMANCE COVERED WITHIN PURCHASER'S ORDER AND ATTACHMENTS THERETO.				
NAME: Riccardo Perigo Axes Inspector on behalf of CONOCO - AMEC		SUPPLIER REPRESENTATIVE		
SIGNATURE:		NAME:		
DATE OF RELEASE: 1 st August, 2012		SIGNATURE:		

L.C.M. Italia SpA		SCORE (sub-supplier)		DISTINTA PESI MASTER PACKING LIST	
		SCORE (sub-supplier) Genova Engineering Works About OGS: 029969400 - 02971491		SP2012-198 del 30/04/12 V/2012-198	
Our Order Confirmation: CO2012/131 dated 25/04/12 Your Order 120174 dated 19/04/12 Ref. MR. BILL GOWANS					
ITEM N°	QTY ORDERED	QTY RELEASED	DESCRIPTION	Note (Destination)	QTY ORDERED
1	PC	8	Valve PLUNGER 2" 300 A351 LF CL 1 NF 125-250 AAH+ Lever 150029-18429513		8472
Our Order Confirmation: CO2012/131 dated 25/04/12 Your Order 120174 dated 19/04/12 Ref. MR. BILL GOWANS					
ITEM N°	QTY ORDERED	QTY RELEASED	DESCRIPTION	Note (Destination)	QTY ORDERED
2	PC	8	Valve PLUNGER 2" 300 A351 LF CL 1 NF 125-250 AAH+ Lever 150029-18429513		8472
Our Order Confirmation: CO2012/131 dated 25/04/12 Your Order 120174 dated 19/04/12 Ref. MR. BILL GOWANS					
ITEM N°	QTY ORDERED	QTY RELEASED	DESCRIPTION	Note (Destination)	QTY ORDERED
3	PC	8	Valve PLUNGER 2" 300 A351 LF CL 1 NF 125-250 AAH+ Lever 150029-18429513		8472
Our Order Confirmation: CO2012/131 dated 25/04/12 Your Order 120174 dated 19/04/12 Ref. MR. BILL GOWANS					
ITEM N°	QTY ORDERED	QTY RELEASED	DESCRIPTION	Note (Destination)	QTY ORDERED
4	PC	8	Valve PLUNGER 2" 300 A351 LF CL 1 NF 125-250 AAH+ Lever 150029-18429513		8472
Our Order Confirmation: CO2012/131 dated 25/04/12 Your Order 120174 dated 19/04/12 Ref. MR. BILL GOWANS					

L.C.M. ПОДГОТОВКА К ОТПРАВКЕ, УПАКОВКА



L.C.M. ПОСТПРОДАЖНЫЙ СЕРВИС

L.C.M. имеет широкую сеть авторизованных сервисных центров по всему миру, способных помочь клиентам с обслуживанием и ремонтом.





L.C.M. СЕРТИФИКАТЫ

L.C.M Сертификат ISO 9001

- Система менеджмента качества L.C.M. ITALIA соответствует требованиям EN-ISO 9001 с 1998 г.
- Система обеспечения и контроля качества прошла аудит компанией DET NORSKE VERITAS
- L.C.M. ITALIA пользуется исключительно услугами поставщиков, прошедших проверку на соответствие требованиям ISO 9000 и нашим собственным процедурам контроля качества.



L.C.M. Сертификаты

- Сертификат API-6D N° 0317 с 1999 г.
- Сертификат API-6A N° 0517 с 1999 г.
- PED 97/23/EC Cat.3-Module H
- ATEX 94/9/EC неэлектрическое оборудование
- SIL 3 to IEC61508 на всю продуктовую линейку
- Сертификат ГОСТ-P
- Низкоэмиссионный контроль по ISO-15848-1 – Class A & Class B
- Пожарная безопасность по API-6FA, API-607, ISO-10497

L.C.M. Сертификаты API 6D / 6A



Certificate of Authority to use the Official API Monogram
License Number: 6D-0317 ORIGINAL

The American Petroleum Institute hereby grants to

L.C.M. ITALIA S.P.A.
Via Dei Ciclamini, 8
Vanzaghelo, Milano
Italy

the right to use the Official API Monogram® on manufactured products under the conditions in the official publications of the American Petroleum Institute entitled API Spec Q1® and **API Spec 6D** and in accordance with the provisions of the License Agreement.

In all cases where the Official API Monogram is applied, the API Monogram should be used in conjunction with this certificate number: **6D-0317**

The American Petroleum Institute reserves the right to revoke this authorization to use the Official API Monogram for any reason satisfactory to the Board of Directors of the American Petroleum Institute.


The scope of this license includes the following products: Gate Valves; Ball Valves

QMS Exclusions: No Exclusions Identified as Applicable



American Petroleum Institute
John Madis
Director of Global Industry Services

Effective Date: **AUGUST 12, 2013**
Expiration Date: **SEPTEMBER 20, 2014**
To verify the authenticity of this license, go to www.api.org/compositest.



Certificate of Authority to use the Official API Monogram
License Number: 6A-0517 ORIGINAL

The American Petroleum Institute hereby grants to

L.C.M. ITALIA S.P.A.
Via Dei Ciclamini, 8
Vanzaghelo, Milano
Italy


the right to use the Official API Monogram® on manufactured products under the conditions in the official publications of the American Petroleum Institute entitled API Spec Q1® and **API Spec 6A** and in accordance with the provisions of the License Agreement.

In all cases where the Official API Monogram is applied, the API Monogram should be used in conjunction with this certificate number: **6A-0517**

The American Petroleum Institute reserves the right to revoke this authorization to use the Official API Monogram for any reason satisfactory to the Board of Directors of the American Petroleum Institute.

The scope of this license includes the following product: Valves at PSL 1, 2, 3, and 3G.

QMS Exclusions: No Exclusions Identified as Applicable



American Petroleum Institute
John Madis
Director of Global Industry Services

Effective Date: **SEPTEMBER 20, 2011**
Expiration Date: **SEPTEMBER 20, 2014**
To verify the authenticity of this license, go to www.api.org/compositest.

PED 97/23/EC



Certificato No. / Certificate No. **123504-2012-CE-ITA-ACCREDIA**

MDS No.	Material	Product form	PMA No.	Rev.
MDS-128	A182 F31 in acciaio alla Ni80NiOK e MDS D44 della SDM (10-6132)	Forgiata - Bars	PMA 0110A	1
MDS-136	A182 F31 in acciaio alla Ni80NiOK e MDS D44 della SDM (10-6132)	Forgiata - Bars	PMA 011	1
MDS-133	A182 F310L NACE ONGK	Forgiata	PMA 006	1
MDS-134	A350 LF2 CL.1- HB 100 Norm. + trattamento a benzina OFF1	Forgiata	PMA 002	1
MDS-133	A182 F316 con resina a 4% a	Forgiata	PMA 003	1
MDS-136	A350 LF2 (Spec. B07 R3 P/A350LF2/00000300)	Forgiata	PMA 007	1
MDS-137	A182 F31 (Spec. B07 R3 P/A350LF2/00000300)	Forgiata	PMA 011A	1
MDS-140	A318 ONGK (no NACE)	Forgiata	PMA 003	1
MDS-150	A350 LF2 CL.1 secondo F3007 norme e Ni80NiOK	Bars	PMA 002	1
MDS-151	A182 F31 secondo E3007 norme e Ni80NiOK	Bars	PMA 010A	1
MDS-152	A182 F31 secondo F3007 norme e Ni80NiOK	Bars	PMA 011	1
MDS-153	A182 F31 secondo F3007 norme e Ni80NiOK	Bars	PMA 011	1
MDS-154	A182 F31 secondo F3007 norme e Ni80NiOK	Bars	PMA 006	1
MDS-155	A479 XM19 secondo F3007 norme e Ni80NiOK	Bars	PMA 002	0

Nota / Remark:

I materiali approvati sono quelli per cui è disponibile la scheda PMA (inibata e firmata dall'Organismo Notificato) / *Approved materials are the ones with PMA signed and stamped by Notified Body.*

I materiali sono accettabili alle seguenti condizioni: / *The materials are found to be acceptable under the following conditions:*

- le caratteristiche chimiche e meccaniche dello standard di prodotto devono essere soddisfatte / *mechanical and chemical requirements in the product standard must be complied with;*
- le sollecitazioni massime non devono eccedere quelle permesse dallo standard di prodotto / *the maximum stresses shall not exceed those allowed by the product standard;*
- tutte le prove specificate nello standard di prodotto aggiuntive a quelle specificate nello standard del materiale devono essere effettuate, con risultati delle prove accettabili anche per lo standard di prodotto / *all testing specified in the product standard additional to the testing specified in the material standard must be carried out, with test results acceptable also to the product standard;*
- si assume che la documentazione dei materiali sia conforme alla PED Allegato I sezione 4.3. / *documentation of materials is assumed to comply with PED Annex I section 4.3;*
- si devono prevedere prove di resilienza per gli acciai ASTM che possono avere comportamenti fragili / *impact testing to be foreseen for ASTM steels that may have brittle behaviour.*

La validità del presente Certificato è subordinata al rispetto delle condizioni contenute nel Contratto di Certificazione.
Lack of fulfillment of conditions set out in the Certification Agreement may render this Certificate invalid.
The validity of this certificate is conditional upon compliance with the conditions contained in the Certification Agreement.
Page 2 of 2



Certificato No. / Certificate No. **123504-2012-CE-ITA-ACCREDIA**

Termini e condizioni / Terms and conditions

Il certificato è soggetto ai seguenti termini e condizioni / *The certificate is subject to the following terms and conditions:*

- in caso di danni da prodotti difettosi si applica la Direttiva 85/374/CEE, come modificata / *in case of damages caused by defective products, Directive 85/374/EEC, as amended, will apply;*
- il certificato è valido solo per i prodotti e/o sui produttivi indicati / *the certificate is only valid for the products and/or manufacturing premises listed above;*
- il fabbricante deve ottemperare agli obblighi derivanti dal sistema qualità come approvato e mantenerlo affinché rimanga adeguato ed efficiente / *the manufacturer shall fulfil the obligations arising out of the quality system as approved and uphold it so that it remains adequate and efficient;*
- il fabbricante deve informare Det Norske Veritas Italia S.r.l. di ogni aggiornamento previsto al sistema qualità e Det Norske Veritas Italia S.r.l. verificherà i cambiamenti e deciderà se il certificato rimane valido / *the manufacturer shall inform Det Norske Veritas Italia S.r.l. of any intended updating of the quality system and will assess the changes and decide if the certificate remains valid;*
- il fabbricante deve informare Det Norske Veritas Italia S.r.l. di ogni aggiunta di prodotti al di fuori dello scopo di questo certificato e Det Norske Veritas Italia S.r.l. deciderà se è necessaria una rivalutazione del sistema qualità / *the manufacturer shall inform Det Norske Veritas Italia S.r.l. of any addition of products outside the scope for this certificate and Det Norske Veritas Italia S.r.l. will decide if a reassessment of the quality system is required;*
- verranno eseguite verifiche periodiche per verificare che il fabbricante mantenga e applichi il sistema qualità. Det Norske Veritas Italia S.r.l. si riserva il diritto di effettuare visite senza preavviso a campione o in base a sospetti / *periodical audits will be held, in order to verify that the manufacturer maintains and applies the quality system. Det Norske Veritas Italia S.r.l. reserves the right, on a spot basis or based on suspicion, to pay unannounced visits;*
- Det Norske Veritas Italia S.r.l. deve essere informata in merito ad ogni fornitore di parti pressurizzate principali / *Det Norske Veritas Italia S.r.l. must be informed of any sub-suppliers for main pressure retaining parts.*

Quando segue può rendere questo certificato non valido / *The following may render this certificate invalid:*

- cambiamenti al sistema qualità che influiscano sulla produzione / *changes in the quality system affecting production;*
- verifiche periodiche non eseguite nei tempi stabiliti / *periodical audits not held within the allowed time window.*

Dichiarazione di conformità e marcatura del prodotto / Conformity declaration and marking of product

Quando ottempera ai termini ed alle condizioni indicate sopra, il fabbricante può emettere una dichiarazione CE di conformità e marcare il prodotto con il simbolo CE, seguito dal numero identificativo (0496) dell'Organismo Notificato Det Norske Veritas Italia S.r.l. / *When meeting with the terms and conditions above, the manufacturer may draw up an EC Declaration of conformity and legally affix the CE mark followed by the Notified Body identification number (0496) of Det Norske Veritas Italia S.r.l.*

FINE DEL CERTIFICATO / END OF CERTIFICATE

La validità del presente Certificato è subordinata al rispetto delle condizioni contenute nel Contratto di Certificazione.
Lack of fulfillment of conditions set out in the Certification Agreement may render this Certificate invalid.
The validity of this certificate is conditional upon compliance with the conditions contained in the Certification Agreement.
Page 2 of 2



ATEX 94/9/EC




DET NORSKE VERITAS

ACKNOWLEDGEMENT OF RECEIPT - EC

ACKNOWLEDGEMENT NO 94699-2011-CE-ITA

This Acknowledgement consists of 2 pages

This is to confirm that the Technical File for the following product(s):

Ball Valves

with type designation(s)
See page 2

Manufactured by
L.C.M. ITALIA S.p.A.
Via dei Ciclamini, 8
20020 Vanzaghello (MI)
ITALY

has been received and stored according to
the conformity assessment procedure described in Article 8 1 (b) (ii) of Council Directive
94/9/EC (ATEX) of 23 March 1994, category 2 non-electrical equipment.

Further details are given overleaf.

Place and date
Høvik, 2011 03 24
for Det Norske Veritas AS





Marianne Spieren
Certification Manager



This Acknowledgement is valid until
2021 04 01

Under the acknowledgement is subject to terms and conditions outlined. Any significant changes in design or construction render this acknowledgement invalid.
The signatory agrees and acknowledges that the document is the original and valid acknowledgement. Visit www.dnv.com/technicalcertification
For more information on the use of this document, please refer to the document 'Technical File for Ball Valves' or contact the technical certification manager, Marianne Spieren, at the address above or by email: marianne.spieren@dnv.com and telephone: +47 91 75 78 000.

Det Norske Veritas AS Veritasveien 1, 1322 Høvik, Norway, +47 91 75 78 000, +47 91 75 78 011 Page 1 of 2

Ack. No.: 94699-2011-CE-ITA
Project No.: PRJ/C-289188 2011 PRJ/C-ITA

Jurisdiction
DNV is appointed by the Directorate for Civil Protection and Emergency Planning as Notified Body (No. 0373) under the terms of the Norwegian regulation "Forskrift om utstyr og sikkerhetssystemer til bruk i eksplosjonsfarlige områder", dated 1996-11-06 and Article 6 of Council Directive 94/9/EC (ATEX), as amended.

Acknowledgement history. This is the original Acknowledgement.

Product description
The following types are covered by the Acknowledgement:

Product Description	Type Designation	Category	Product Group	Product Sub Group
Ball Valves	-	2	Ex equipment	Non-electrical

Technical file assessment
The following documentation has been received and stored:

Document No	Document Name
AN0211	Technical file

Terms and conditions
The product liability rests with the manufacturer, his representative or, in the absence of a representative, the importer, in accordance with the General Product Safety Directive 2001/95/EC. The following conditions may render this acknowledgement invalid:

- Changes in the design or construction of the product
- Changes or amendments to the reference directive(s)
- Changes or amendments in the standards which form the basis for documenting compliance with the essential requirements of the directive(s).

Conformity declaration and marking of product
In order to fully meet with the requirements of the Directive and legally affix the CE mark, the manufacturer must take all measures necessary to ensure that the manufactured product comply with the technical documentation and with the requirements of the Directive and finally draw up an EC declaration of conformity.

END OF ACKNOWLEDGEMENT

Det Norske Veritas AS Veritasveien 1, 1322 Høvik, Norway, +47 91 75 78 000, +47 91 75 78 011 Page 2 of 2



Краны для систем безопасности IEC 61508 SIL 3

Certificate of Conformity No.: 28712001

Manufacturer: L.C.M. Italia S.p.A.
Via dei Cristini, 8
52050 Viareggio (MI)

Specifications: IEC 61508-1+7:2010

Product: Side-Entry Trunnion Mounted Ball Valves

Type: Series TR8, TR6, T10, T20, T30

RESULT:
As per the TUV Rheinland Italia Report No. FS 28712001 Rev. 0 we declare that the product meets the below requirements:

IEC 61508: 2010, part 1 to 7
Functional Safety of electrical/electronic/programmable electronic safety related systems;
Type A, Low Demand Mode, HFT=0, Systematic Capability=3

Safety Action	λ_0 [1/h]	SFF
Close / Open	3.82E-08	> 90 %
Close with Tight Shut Off	6.72E-06	> 90 %

For detailed results: see TUV Rheinland Italia Report No. FS 28712001 Rev. 0.
As per these values, the aforementioned product can be used up to SIL 3 as a "single device".

Expiry date: 2015-01-31

Location: Milan Date: 2012-01-31

Enrico Romano
Location Manager
BSI Mediolago

TUV Rheinland Italia S.r.l.
Via Molise, 10
I-52050 Viareggio (Modena)

Certificate of Conformity No.: 28712002

Manufacturer: L.C.M. Italia S.p.A.
Via dei Cristini, 8
52050 Viareggio (MI)

Specifications: IEC 61508-1+7:2010

Product: Top-Entry Trunnion Mounted Ball Valves

Type: Series T50

RESULT:
As per the TUV Rheinland Italia Report No. FS 28712002 Rev. 0 we declare that the product meets the below requirements:

IEC 61508: 2010, part 1 to 7
Functional Safety of electrical/electronic/programmable electronic safety related systems;
Type A, Low Demand Mode, HFT=0, Systematic Capability=3

Safety Action	λ_0 [1/h]	SFF
Close / Open	3.82E-08	> 90 %
Close with Tight Shut Off	6.95E-08	> 90 %

For detailed results: see TUV Rheinland Italia Report No. FS 28712002 Rev. 0.
As per these values, the aforementioned product can be used up to SIL 3 as a "single device".

Expiry date: 2015-01-31

Location: Milan Date: 2012-01-31

Enrico Romano
Location Manager
BSI Mediolago

TUV Rheinland Italia S.r.l.
Via Molise, 10
I-52050 Viareggio (Modena)

ГОСТ-R

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ
(обязательное соответствие)

№ С-САГ75.В.05639 ТР 1516015
номер сертификата соответствия двухзначный номер страны

ЗАЯВИТЕЛЬ: L.C.M. ITALIA S. P. A. Адрес: VIA DEL CICLAMINI 8, 20020 VANZAGHELLO (MI), Italy,
наименование и адрес заявителя Италия.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: L.C.M. ITALIA S. P. A. Адрес: VIA DEL CICLAMINI 8, 20020 VANZAGHELLO (MI),
наименование и адрес изготовителя Italy, Италия.

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ: ООО «ПродМастТест», 127015, Москва, Бумажный пр., 14, стр. 1
наименование и организационно-правовая форма организации Телефон/факс: (495) 7614799(495) 7634799. ОГРН: 1117746593557.
Аттестат рег. № РОСС RU.0001.11AG75 выдан 28.10.2011 г. Федеральным агентством по техническому регулированию и метрологии.

ПОДТВЕРЖДАЕТСЯ ПРОДУКЦИЯ: Крышки шаровые «TOP ENTRY», диаметром от 2" до 48",
«TRUNNIONS», диаметром от 1/2" до 60", "FLOATING
SPLIT BODY", диаметром от 1/4" до 8", "FULLY
WELDED", диаметром от 2" до 48", PN 150-2500 с комплектующими и запчастями
наименование продукции в составе. Серийный выпуск.

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ Технической регламент о безопасности
ТЕХНИЧЕСКОГО РЕГЛАМЕНТА машины и оборудования (Поставление
ТЕХНИЧЕСКИХ РЕГЛАМЕНТОВ) Правительства РФ от 15.09.2009 N 733)
наименование, наименование и номер Технического регламента, дающего право на применение сертификата соответствия

ПРОЦЕДУРЫ ИССЛЕДОВАНИЯ И ИЗМЕРЕНИЯ: Протокол исследования № 37663-37 от 21.11.2012 г. Испытательная лаборатория ООО «ПродМастТест», рег. № РОСС RU.0001.21AB79 от 28.10.2011, адрес: 127015, Москва, Бумажный пр., 14, стр. 1

ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ДОКУМЕНТЫ:
наименование, идентификационный номер и серия сертификата соответствия, наименование документа, подтверждающего соответствие продукции требованиям соответствия

СРОК ДЕЙСТВИЯ СЕРТИФИКАТА СООТВЕТСТВИЯ с 22.11.2012 по 21.11.2017

 Руководитель (заместитель руководителя) органа по сертификации
наименование должности Мылотов В.В.

Эксперт (эксперты) Чухачев Б.П.
наименование должности



Низкоэмиссионный контроль ISO 15848 part 1 – Class B & A

		FUGITIVE EMISSION – PROTO TYPE TEST According to specification No. ISO 15848-1		N° FET T10 24" 1500R No.
				Pag. 1 di 7 Page
LCM VALVOLA Ball valve type		TRUNNION		LCM TYPE NUMBER NUMBER
DIAM. NOMIN. Size		24" FB	CLASS Rating	1500
DISGONO NO. Drawing No.		T1024A01 rev.0	MATERIALI CORPO VALVOLA Body material	A350 LF2
SPECIFICA APPLICABILE Procedure applicabile		ISO 15848 - 1 ED.2006		
EQUIPMENT				
Vacuum gauge	LEYBOLD TRIVAC B	S.N.	475220	
Test fluid	MELIUM GAS 97%	/		
Pressure gauge	RANGI 0 + 600 BAR	MA	015	
Thermometer	HD 2178.3	SN	28006778	
Thermocouples	TK01 + TK02 + TK03	/		
Mass spectrometer leak detector	LEYBOLD LIL 200 PLUS	S.N.	90001021854	
Calibrated leak permeation	TL 7	S.N.	15566	
ACCEPTANCE CRITERIA				
		Tightness class B		Maximum allowable values
STEM SEALS	1.76x10 ⁻⁶ [atm cm ³ /v/mm dia (Ø :45)]	2.55 x 10 ⁻⁶ [atm cm ³ /v]		
BODY AND BONNET SEALS	1.76x10 ⁻⁶ [atm cm ³ /v/Inm x body/bonnet gasket circumference (Ø 950)]	5.25 x 10 ⁻⁶ [atm cm ³ /v]		
TEST PRESSURE ACCORDING TO ASME B 1G. 34 - 1996 (Table 2)				
TEST TEMPERATURE		PRESSURE VALUES (BAR)		
ROOM TEMPERATURE		75R		
-66 °C		25G		
+200 °C		21R		
LCM ITALIA Lovell - LT-Cert. No. 14781PND Data 21/03/2011				

Пожарная безопасность ISO 10497 – API 607 и API 6FA

Industry & Facilities Division		
FIRE SAFE TEST		
BV Job No: BV/ITA 09/IT 0045929.139 M11186/CL09		
Client: LCM ITALIA S.P.A. Via Venezia, 25 Candiano al Campo (VA)		Respective date: 22 April 2009
<p>The undersigned (LUD Gianni, Senior Surveyor of BUREAU VERITAS, acting within the scope of the general conditions which regulate the interventions of our company, did attend at request of Messrs. LCM Italia S.F.A. to their works for the purpose of witnessing the FIRE TEST according to ISO 10497 5:2004 and API 607 Fifth Edition, June 2005 on the following valve:</p>		
Valve type	TRUNNION BALL VALVE	
Valve size	NPS (in) 8" Rating class 600	DN (mm) 200 PN 160
LCM Valve Model	TR 8	
Valve Material	Austenitic	
Seat Inert Material	PTFE	
Gasket Material	PTFE + Dilexy / Graphite	
Bolting Material	LTM - Cr7M	
Manufactured and assembled in accordance with drawing N° T22065 Rev.0		
THE FOLLOWING TESTS WERE CARRIED OUT:		
1)	The valve was subjected to full hydrostatic and pneumatic test at ambient temperature with satisfactory results. These tests were carried out in accordance with API 607 spec.	
2)	The valve was Fire Tested according to: ANSI / API 607 Fifth Edition, June 2005 ISO 10497-5:2004	
ON THE BASIS OF THE RESULTS, THE ABOVE BALL VALVE SATISFACTORILY PASSED THE "FIRE SAFE TEST".		
For further details of test arrangements and test results, see REPORT ON FIRE TEST made of the following documents:		
<ul style="list-style-type: none"> Fire test records No FS LCM 04-09 LCM working procedure IQ 22 rev. 2 "Fire safe testing" 		
		Date: 22 April 2009 BV STAMP

L.C.M. Система защиты здоровья персонала и заботы об окружающей среде



L.C.M. ПОЛИТИКА ЗАЩИТЫ ЗДОРОВЬЯ И ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ (HSE)

	INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM	
POLICY FOR THE MANAGEMENT OF QUALITY, ENVIRONMENT, HEALTH AND SAFETY		

Since the very beginning, LCM Italia S.p.A has based its business principles on fully meeting Customers' expectations, principles from which they do not intend to stray away. Regarding Customers' expectations, particularly in reference to materials quality, Health & Safety, and respect for the environment, these principles must not only be accomplished, but also must be followed by the entire company in order to ensure full comprehension and ongoing compliance with these principles.

LCM Italia S.p.A, aware of its leadership, not only spreads and supports the effort made to meet the final requirements included inside Quality Manual and Integrated System Manual, but also tries constantly to improve the effectiveness, showing the importance of a correct management to the entire company.

LCM Italia S.p.A is committed to providing goods and Quality services to its Customers, following the best possible Occupational Health & Safety practices & procedures. In addition, LCM operates with respect of explicit and implicit requirements related to environmental protection, in order to guarantee Customers' full satisfaction and respect of the best possible occupational conditions, with reference to prevention and continuous improvement of the latter.

For this reason, LCM Italia S.p.A operates under the Integrated Management System, that complies with UNI EN ISO 9001:2008 and API Q1, integrated by directives 97/23/CE (PED, pressurized containers) and 94/09/CE (ATEX, use of equipment in potentially explosive atmospheres). With this aim, LCM is constantly planning and organizing activities to include, train and update staff at all levels. Therefore, the staff has to respect, as for their specific activities, their purposes and all indications included inside Quality Manual and related documentation. The Quality Policy engagements are translated into a plan of aims, which are defined and measurable for each level of the organization.

Regarding the aspects related to Health & and Safety, along with the environmental ones, LCM Italia S.p.A. operates under the Integrated Management System that complies with UNI EN ISO 14001:2004 e BS OHSAS 18001:2007, in force and applicable according to the provisions of the national law.

Therefore, LCM Italia S.p.A aims to:

- Fully respect, in substance and in principle, all environmental laws and regulations applicable to Occupational Health & Safety, to which they freely agreed.
- Carry out their work activities with a commitment to prevent accidents and occupational hazards and illnesses.
- Choosing, where possible, the least harmful products to humans and environment, regarding the use of chemicals necessary for production and maintenance of its plant; controlling its use, and managing the prevention of both employees exposure to chemicals, and leaks or spills that are harmful to the environment.
- Contain and/or reduce the noise produced by its plant, limiting the noise that employees are exposed to, and the noise emitted into the external environment.
- Make every reasonable effort to curb waste production, with particular reference to dangerous waste, and taking appropriate actions to manage it.

Data: 30/01/14 | Emesso/Issued: DG | Approvato/Approved: PRESIDENZA | P. 1 / 2

	INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM	
POLICY FOR THE MANAGEMENT OF QUALITY, ENVIRONMENT, HEALTH AND SAFETY		

- Avoid waste and unnecessary consumption of energy and natural resources, including water.
- Evaluate and correctly identify, in advance, the impact of new processes, technologies, activities and services on Health & Safety in the workplace; managing them as to ensure improvements and efficiency in regards to performance.
- Ensure that staff is aware of LCM Italia S.p.A's commitment to improving environmental and Health & Safety policies, which they are trained in and informed of these and that they follow them accordingly.
- Ensure that the suppliers and companies working under/for LCM Italia S.p.A, undertake the same Environmental and Health & Safety practices & procedures.
- Adopt the best techniques and procedures to prevent and control emergencies.
- Keep an open-minded and constructive attitude with general public, users, Public Authorities and other stakeholders or interested parties.

Management ensures that this Policy is perfectly clear to all employees by spreading it in every office or workplace in order to raise awareness and ensure that the Quality System and the Integrated Management System are understood, put into practice, implemented and improved. Audit meetings on Integrated Management System are carried out on a regular basis by the system handler in order to verify any changes that can be undertaken to improve and increase company efficiency and the achievement of objectives.

Management at least once a year reviews this audit, in order to check any problem related to the system and make changes or improve the system structure. During this review, management analyses variances and company performance, in order to verify if the aims have been achieved.

Management guarantees that this policy is regularly reviewed in accordance with any changes to the SGI, and revised if necessary.

LCM Italia S.p.A is fully committed to clearly forward this Policy to every single staff member, in order to make them aware of their individual duties concerning Health & Safety.

Vanzaghelo, 30/01/2014

Top Management

Data: 30/01/14 | Emesso/Issued: DG | Approvato/Approved: PRESIDENZA | P. 2 / 2



L.C.M. СЕРТИФИКАТЫ HSE





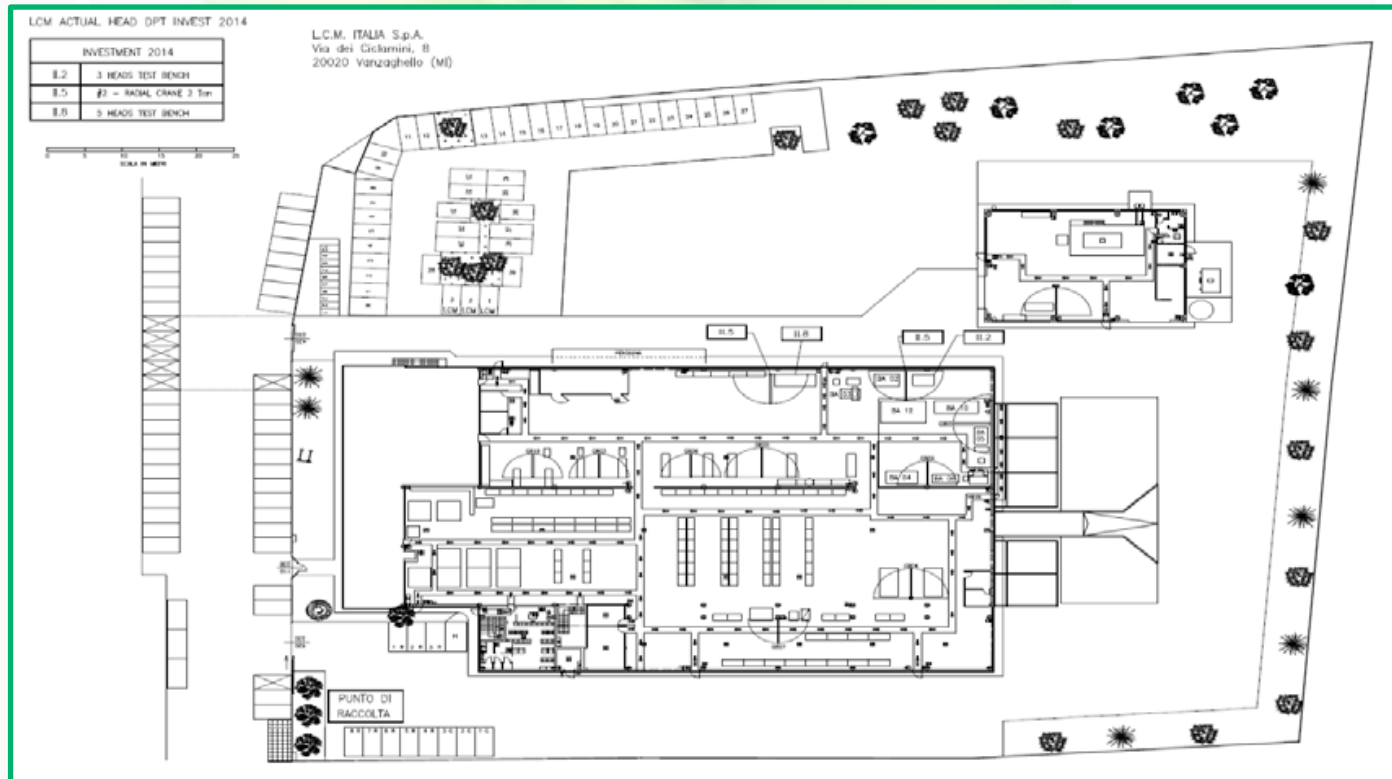
L.C.M. БУДУЩЕЕ

L.C.M. Будущее развитие

В средне и долгосрочной перспективе мы планируем продолжить завоевание доли рынка в соответствии со следующим планом:

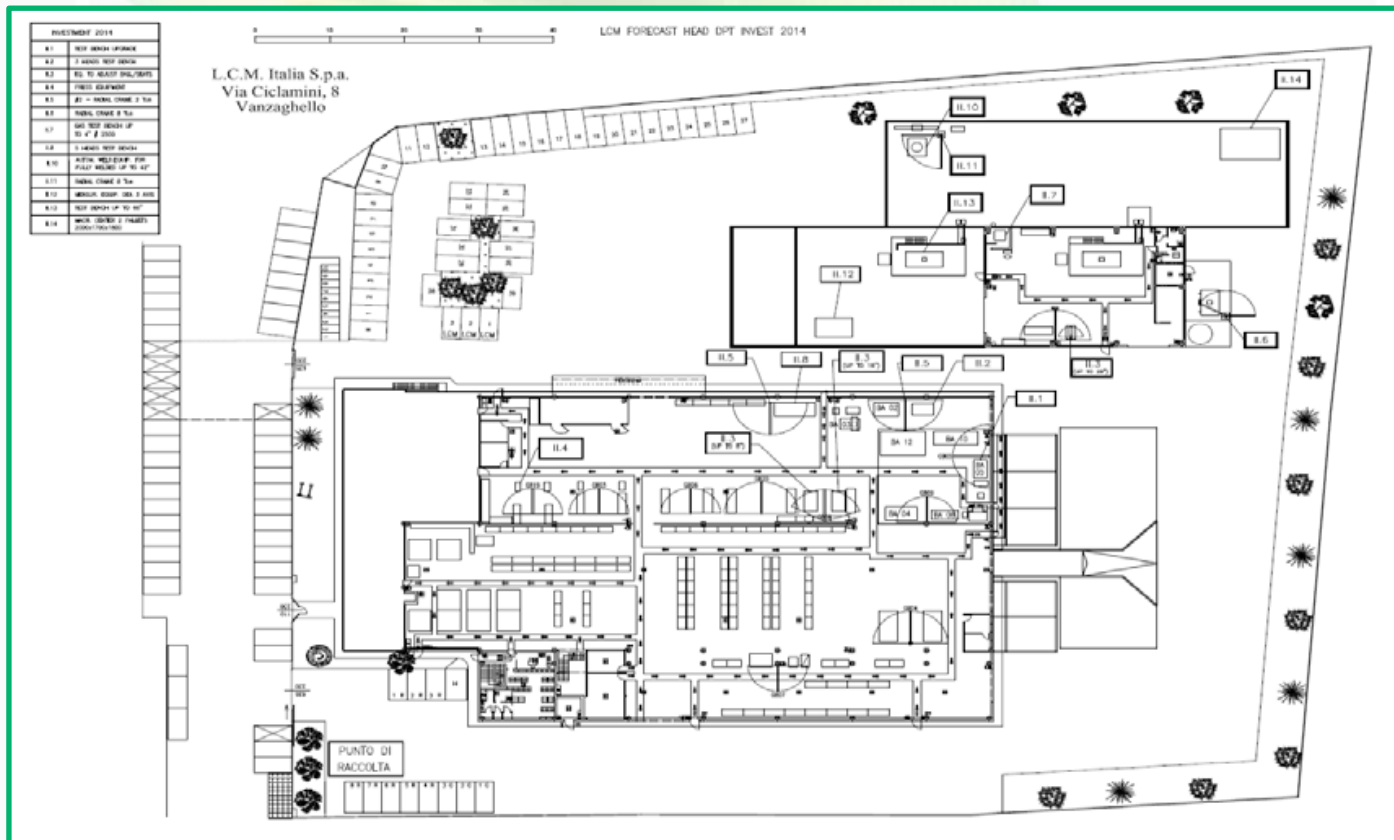
- Повысить производственные возможности с нынешних 47 М€ до 80+ М€
- Увеличить на 1500 m² площадь помещений для сборки и контроля
- Увеличить количество сварочных роботов
- Проводить интеграцию с Тяжпромарматурой по выпускаемым продуктам
- Нарастивать присутствие на рынках, заходить на новые рынки сбыта
- Развивать агентскую сеть в неохваченных странах
- Увеличить штат в соответствии с ростом производства
- Налаживать стратегические партнерские отношения
- Инвестировать в научно-исследовательскую деятельность
- Последовательно улучшать качество работы (повышать уровень персонала, оптимизировать внутренние процедуры и структуру)
- Возможно приобретать другие компании для расширения основного бизнеса

L.C.M. СУЩЕСТВУЮЩАЯ СХЕМА ЗАВОДА





L.C.M. БУДУЩАЯ СХЕМА ЗАВОДА



**По всем вопросам просьба обращаться к
представителю в России и странах СНГ
Компании «ТИ-СИСТЕМС»**

www.tisys.ru www.tisys.by www.tisys.kz

Электронная почта: info@tisys.ru

в Москве: +7 495 777 4788, 7489626

В Алматы: +7 727 266 55 99, 701 505 8888

В Минске: +375 17 2907072, 29 6190008